

# Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí účelové dotace na pořádání trhů a jarmarků v roce 2023

evidenční číslo 101/2023

uzavřená dále uvedeného dne, měsíce a roku,

dle ustanovení § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění a  
dle ustanovení § 10a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních roz-  
počtů, v platném znění, takto:

## 1. Účastníci

1.1. **Město Mělník**, se sídlem Městského úřadu náměstí Míru 1, 276 01 Mělník,  
identifikační číslo 00237051, daňové i.č. CZ00237051,  
bankovní spojení Česká spořitelna, a. s., pobočka Mělník, číslo účtu 0460004379/0800  
zastoupené Ing. Tomášem Martincem, PhD., starostou,  
dále jen „poskytovatel“

1.2. **Pavel Chorouš**, se sídlem Ve Žlábkách 2172/18, 276 01 Mělník  
identifikační číslo 4636166  
bankovní spojení, číslo účtu 473 249 113/ 0300 ČSOB

dále jen „příjemce“

## 2. Preambule

- 2.1. Na základě usnesení zastupitelstva města Mělník číslo 11/2023 ze dne 23. ledna 2023 uzavírají účastníci tuto smlouvu o poskytnutí účelové dotace z prostředků poskytovatele.
- 2.2. Poskytovatel je ve smyslu zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o obcích“), územním samosprávným celkem, který je v souladu s ustanovením § 85 písm. c) a ustanovením § 102 odst. 3 zákona o obcích oprávněn poskytovat dotace fyzickým nebo právnickým osobám, a to na základě uzavření veřejnoprávních smluv o jejich poskytnutí.
- 2.3. Příjemce je podnikající fyzickou osobou, která požádala poskytovatele o poskytnutí dotace na uspořádání Mělnických trhů, velikonočního a dušičkového jarmarku, Vítání adventu a vánočních trhů, a sice prostřednictvím své žádosti ze dne 3. ledna 2023 splňující veškeré zákonné náležitosti na tuto žádost kladené, které jsou stanoveny zejména v ustanovení § 10a odst. 3 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění.
- 2.4. Účastníci berou na vědomí, že s ohledem na ustanovení § 10a a následující zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, má závazek sjednaný touto smlouvou charakter veřejnoprávní smlouvy dle ustanovení § 159 a následující zákona č. 500/2004 Sb., zákon správní řád, ve znění pozdějších předpisů.

### 3. Předmět smlouvy

- 3.1. Na základě této smlouvy se poskytovatel zavazuje poskytnout příjemci účelovou neinvestiční dotaci ve výši Kč **200 000,- (slovy: dvě stě tisíc korun českých)**.

### 4. Účel dotace

- 4.1. Příjemce je povinen použít účelovou dotaci dle článku 3.1 této smlouvy **výhradně na zajištění, organizaci, produkci a propagaci trhů. Konkrétně pak pravidelných sobotních Mělnických trhů v období od 18. 3. do 16. 12. 2023, Velikonočního (8. 4.) a Dušičkového jarmarku (28. 10.), Vítání adventu (25. 11.) a Vánočních trhů (15. – 17. 12.)** na vymezeném, k tomu vybraném prostoru na náměstí Míru v Mělníku a v termínech uvedených v bodě 5.2 této smlouvy na nám. Karla IV. (dále jen „trhy“).

### 5. Práva a povinnosti smluvních stran

- 5.1. Příjemce je povinen použít účelovou dotaci dle článku 3.1 této smlouvy k financování následujících činností:
- 5.1.1. organizační zajištění provozu trhů, tedy přítomnost minimálně deseti prodejních míst připravených k prodeji s dostatečným množstvím zboží;
  - 5.1.2. uzavření samostatných smluv s jednotlivými prodejci;
  - 5.1.3. zajištění přítomnosti organizátora či jeho zástupce po celou dobu konání trhů;
  - 5.1.4. důsledné kontrolování kvality nabízeného sortimentu;
  - 5.1.5. zajištění úklidu místa konání trhů;
  - 5.1.6. vypracování provozního řádu Mělnických trhů, který bude odsouhlasen poskytovatelem, jeho instalace na předem určených místech trhů a vyvěšení na webových stránkách [www.melnicketrhy.cz](http://www.melnicketrhy.cz);
  - 5.1.7. zajištění propagační kampaně formou informačních plakátů a prostřednictvím informací na webových stránkách [www.melnicketrhy.cz](http://www.melnicketrhy.cz) a na Facebookovém profilu Mělnických trhů.
- 5.2. Pokud se smluvní strany nedohodnou jinak, prodejními dny Mělnických trhů jsou soboty od 18. března do 16. prosince 2023 na nám. Míru s možnou výjimkou dne 2. září 2023, kdy se trhy uskuteční na nám. Karla IV. Dne 16. září se trhy z důvodu konání akce Mělnické vinobraní pořádat nebudou. Další úpravy jsou možné po dohodě s poskytovatelem.
- 5.3. Prodejní doba je stanovena od 8:00 do 12:00 s možností další dohody s poskytovatelem o jejím rozšíření.
- 5.4. Poskytovatel se zavazuje bezplatně zapůjčit příjemci mobiliář a technická zařízení, která jsou jeho majetkem, pro realizaci trhů:
- 10 ks prodejních stánků dlouhých 3,1 m. Příjemce je oprávněn poskytnout stánky do podnájmu třetím osobám, a to na základě písemné smlouvy. Příjemce je povinen o stánky během trhů pečovat a udržovat je v řádném stavu. Příjemce umožní poskytovateli kdykoli v průběhu trhů kontrolu prodejních stánků.
  - 10 ks stojanů na odpadky
  - 10 ks pивních setů
- 5.5. Poskytovatel zajistí na své náklady elektrický proud a přívod vody.

- 5.6. Poskytovatel zajistí bezplatný zábor vnitřní části náměstí Míru v době konání trhů.
- 5.7. Poskytovatel zajistí administrátorská práva k webovým stránkám [www.melnicketryhy.cz](http://www.melnicketryhy.cz) a k Facebookovému profilu Mělnických trhů.

## **6. Způsob poskytnutí dotace, její finanční vypořádání a povinnosti příjemce**

- 6.1. Poskytovatel poskytne příjemci účelovou dotaci uvedenou v čl. 3.1 této smlouvy formou bankovního převodu celé částky na bankovní účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy, a to ve lhůtě do 15 dnů od podpisu této smlouvy.
- 6.2. Příjemce se zavazuje předložit poskytovateli řádné finanční vypořádání účelové dotace dle čl. 3.1 této smlouvy nejpozději do 31. 1. 2024. Finanční vypořádání bude obsahovat podrobný výčet jednotlivých položek, na které byla účelová dotace použita, včetně kopií všech platebních (daňových) dokladů a stručný komentář o zvoleném způsobu využití dotace. Příjemce na vyžádání poskytovatele dále předloží podrobné rozkrytí některých výsledkových a rozvahových účtů.
- 6.3. Příjemce se zavazuje, že bude uvádět v rámci propagace svojí činnosti, na kterou byla dotace poskytnuta, že tato činnost či akce je realizována s finanční podporou města Mělníka, jakožto poskytovatele části finančních prostředků. Ke splnění této povinnosti uděluje poskytovatel příjemci souhlas s použitím svého loga, a to po celou dobu realizace činnosti či akce a příjemce se zavazuje logo vhodným způsobem použít. Povinnost propagace podpory města Mělníka může být splněna také formou uveřejnění článku v tištěných či elektronických médiích. Propagační materiál či fotodokumentaci uskutečněné propagace poskytovatele se příjemce zavazuje přiložit k finančnímu vypořádání dotace. Toto ustanovení smlouvy se neuplatní, je-li veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace uzavřena až po realizaci činnosti či akce.
- 6.4. Příjemce se zavazuje v případě nevyčerpání celé výše účelové dotace dle čl. 3.1 této smlouvy vrátit poskytovateli nevyčerpanou část této účelové dotace bez zbytečného odkladu.
- 6.5. V případě návratu nevyčerpané části účelové dotace dle čl. 3.1 této smlouvy převede příjemce příslušnou částku na bankovní účet poskytovatele číslo 19-0460004379/0800, vedený u České spořitelny, a. s., pobočka Mělník.

## **7. Podpora de minimis**

- 7.1. Účastníci berou na vědomí a souhlasí s tím, že finanční podpora poskytnutá podle této smlouvy je považována za podporu de minimis dle Nařízení komise (ES) č. 1998/2006 ze dne 15. prosince 2006 o použití článků 87 a 88 Smlouvy na podporu de minimis, zveřejněného v Úředním věstníku Evropské unie L 379, 28. prosince 2006.
- 7.2. Příjemce bere na vědomí, že
  - 7.2.1. se podpisem smlouvy stává, v souladu s ustanovením § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů nebo z veřejné finanční podpory,
  - 7.2.2. záznamy o individuálních podporách de minimis je nutno archivovat po dobu deseti účetních let ode dne jejich poskytnutí,

7.2.3. záznamy o individuálních podporách de minimis musí obsahovat všechny informace prokazující splnění podmínek Nařízení Komise č. 360/2012.

## 8. Porušení rozpočtové kázně

- 8.1. Porušením rozpočtové kázně je každé neoprávněné použití nebo zadržení peněžních prostředků příjemcem poskytnutých jako účelová dotace z rozpočtu poskytovatele.
- 8.2. Neoprávněným použitím peněžních prostředků podle článku 8.1 této smlouvy je jejich použití, kterým byla porušena povinnost stanovená touto smlouvou, právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie nebo při poskytnutí peněžních prostředků podle zvláštního právního předpisu. Dnem porušení rozpočtové kázně je den, kdy byly poskytnuté peněžní prostředky neoprávněně použity nebo den jejich připsání na účet příjemce u dotací poskytovaných zpětně. Za neoprávněné použití peněžních prostředků se považuje také jakékoliv porušení povinnosti příjemce, které je uvedeno v ustanovení § 22 odst. 2 písm. a), b) a c) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění.
- 8.3. Zadržením peněžních prostředků podle článku 8.1 této smlouvy se rozumí porušení povinnosti vrácení poskytnutých prostředků ve stanoveném termínu; dnem porušení rozpočtové kázně je v tomto případě den následující po dni, v němž marně uplynul termín stanovený pro vrácení poskytnutých prostředků.
- 8.4. Příjemce je povinen v případě porušení rozpočtové kázně provést odvod ve výši neoprávněně použitých nebo zadržených peněžních prostředků, v souladu s ustanovením § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění. Poskytovatel si vyhrazuje právo určit konečnou výši odvodu dotace, kterou je příjemce v důsledku porušení rozpočtové kázně povinen vrátit.
- 8.5. Pro stanovení konkrétní výše odvodu dotace za porušení rozpočtové kázně včetně příslušenství se uplatní postup podle ustanovení § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění. Pro stanovení konkrétní výše odvodu dotace včetně příslušenství za méně závažné porušení povinnosti ve smyslu ustanovení § 22 odst. 5 zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění, se použije ustanovení článku 9.1 této smlouvy.
- 8.6. V případě prodlení s odvodem za porušení rozpočtové kázně je příjemce povinen zaplatit penále ve výši 1 promile z částky odvodu za každý den prodlení, nejvýše však do výše tohoto odvodu. Penále se počítá ode dne následujícího po dni, kdy došlo k porušení rozpočtové kázně, do dne připsání peněžních prostředků na účet poskytovatele. Penále, jehož celková výše v jednotlivých případech nepřesáhne 1 000 Kč, se neuloží.
- 8.7. V souladu s ustanovením § 22 odst. 9 písm. a) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění rozhoduje o uložení odvodu dotace a penále v samostatné působnosti Městský úřad Mělník. Odvod a penále lze uložit do 10 let počítaných od 1. ledna roku následujícího po roce, v němž došlo k porušení rozpočtové kázně.
- 8.8. Částečný či úplný odvod dotace v důsledku porušení rozpočtové kázně nezbavuje příjemce jakýchkoliv povinností plynoucích pro něho z ostatních ustanovení této smlouvy.
- 8.9. V případě, že bude vůči poskytovateli dotace ze strany kontrolních či auditních orgánů ČR nebo ES uplatněna jakákoliv finanční sankce, jejíž uložení má prokazatelně svůj původ v nesplnění povinnosti, kterou tato smlouva ukládá příjemci dotace, je poskytovatel dotace oprávněn uplatnit na příjemci nárok úhradu této sankce v plné výši a příjemce výslovně zavazuje tento nárok uhradit.

## 9. Méně závažné porušení povinnosti

9.1. Nedodržení povinnosti uvedené v článku 6.2 a 6.3 této smlouvy je považováno za méně závažné porušení povinnosti ve smyslu ustanovení § 22 odst. 5 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění. Odvod za tato porušení se stanoví následujícím způsobem:

9.1.1. Předložení finančního vypořádání dle článku 6.2 této smlouvy po stanovené lhůtě:

9.1.1.1. do 15 kalendářních dnů – odvod ve výši 5 % z poskytnuté dotace,

9.1.1.2. od 16 do 30 kalendářních dnů – odvod ve výši 10 % z poskytnuté dotace,

9.1.1.3. od 31 do 60 kalendářních dnů – odvod ve výši 15 % z poskytnuté dotace,

9.1.1.4. od 61 kalendářních dnů – odvod ve výši 100 % poskytnuté dotace.

9.1.2. Porušení povinnosti uvedené v článku 6.3 této smlouvy – odvod ve výši 5 % poskytnuté dotace.

## 10. Ukončení smlouvy

10.1. Smlouvu lze ukončit na základě písemné dohody účastníků nebo písemnou výpovědí smlouvy ze strany poskytovatele dle ustanovení § 166 odst. 2 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, v platném znění, a to za podmínek dále stanovených.

10.2. Při ukončení smlouvy dohodou je příjemce účelové dotace povinen tuto vrátit formou bezhotovostního převodu na bankovní účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od účinnosti dohody o ukončení smlouvy, nedohodnou-li se její účastníci jinak.

10.3. Dohoda o ukončení smlouvy nabývá účinnosti podpisem oběma účastníky, avšak pouze za předpokladu, že došlo k platnému vypořádání všech závazků z této smlouvy, včetně vrácení finančních prostředků podle článku 10.2 této smlouvy.

10.4. Poskytovatel dotace může smlouvu vypovědět jak před proplacením, tak i po proplacení dotace. Výpovědním důvodem je jakékoliv porušení povinností příjemce dotace stanovených touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, kterého se příjemce dopustí zejména pokud:

10.4.1. svým jednáním poruší rozpočtovou kázeň,

10.4.2. nedodrží rozpočet nebo časový a finanční harmonogram realizace projektu,

10.4.3. poruší pravidla podpory de minimis,

10.4.4. změní právní formu a stane se tak nezpůsobilým příjemcem dotace pro danou oblast podpory,

10.4.5. je on sám, případně jako právnická osoba či některé z osob tvořících statutární orgán příjemce dotace pravomocně odsouzen/a za trestný čin, jehož skutková podstata jakkoliv souvisí s přijímáním dotací, s předmětem podnikání nebo činností příjemce dotace, dále i pro jakýkoliv trestný čin proti majetku či hospodářský trestný čin (uvedený v Hlavě V. a VI. zákona č. 40/2009 Sb., trestního zákoníku, v platném znění),

10.4.6. nedodrží jakékoliv závazné termíny stanovené v této smlouvě,

10.4.7. učiní bez souhlasu poskytovatele takové právní jednání, které je tímto souhlasem dle této smlouvy nebo podle obecně závazných právních předpisů výslovně podmíněno,

- 10.4.8. je pravomocně rozhodnuto o jeho úpadku, o prohlášení konkurzu nebo o jeho zrušení s likvidací,
- 10.4.9. přes písemnou výzvu poskytovatele dotace neznechá porušování svých povinností stanovených touto smlouvou, v obecně závazných právních předpisech ČR a ES, příp. neodstraní následky porušení ve lhůtě mu k tomuto stanovené poskytovatelem,
- 10.4.10. v žádosti o poskytnutí dotace, čestném prohlášení nebo ve finančním vypořádání dle článku 6.2 této smlouvy uvede zkreslené nebo zcela nepravdivé údaje či informace.
- 10.5. V případě výpovědi této smlouvy před proplacením dotace nárok na vyplacení dotace příjemci nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi této smlouvy po proplacení dotace se příjemce zavazuje poskytnuté finanční prostředky vrátit formou bezhotovostního převodu na bankovní účet poskytovatele, uvedený v záhlaví této smlouvy, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 15 dnů od ukončení platnosti této smlouvy.
- 10.6. Výpovědní lhůta činí jeden měsíc a počne běžet od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena příjemci. Účinky doručení pro účely této smlouvy však nastávají i tehdy, pokud příjemce svým jednáním či opomenutím doručení výpovědi jakkoliv zmařil. V takovém případě se výpověď považuje za doručenu třetí pracovní den po jejím odeslání poskytovatelem příjemci.
- 10.7. Zrušení smlouvy podle ustanovení § 167 zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, v platném znění, strany nesjednávají.

## 11. Veřejnoprávní povinnosti účastníků

- 11.1. Uzavření této smlouvy (resp. poskytnutí dotace) bylo schváleno usnesením č. 11/2023 zastupitelstva města Mělníka ze dne 23. ledna 2023.
- 11.2. Příjemce bere výslovně na vědomí, že poskytovatel má podle ustanovení § 2 odst. 1 písm. b) zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, charakter subjektu, s nímž uzavřené soukromoprávní smlouvy, jakož i smlouvy o poskytnutí dotace nebo návratné finanční pomoci podléhají povinnému zveřejnění postupem a za podmínek podle tohoto zákona.
- 11.3. Příjemce je srozuměn a výslovně a bezvýhradně souhlasí s tím, že úplné znění této smlouvy včetně všech příloh bude zveřejněno v registru smluv, postupem a za podmínek podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění. Příjemce bere rovněž na vědomí, že registr smluv je veřejně přístupný informační systém veřejné správy, jehož správcem je Ministerstvo vnitra, který slouží k uveřejňování smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv a umožňuje bezplatný dálkový přístup.
- 11.4. Účastníci výslovně prohlašují, že veškeré informace, údaje a skutečnosti obsažené v této smlouvě nepovažují samostatně ani v jejich souhrnu za informace, které nelze poskytnout nebo zveřejnit při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, tedy zejména obchodní tajemství (ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění), bankovní tajemství (ve smyslu ustanovení § 38 odst. 1 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění) a utajované informace (ve smyslu příslušných ustanovení zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, v platném znění) a udělují svůj výslovný souhlas k jejich zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 11.5. Poskytovatel se zavazuje zaslat tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od uzavření této smlouvy.

- 11.6. Příjemce se zavazuje ověřit, zda byla povinnost poskytovatele dle článku 11.5 této smlouvy řádně splněna. Není-li povinnost poskytovatele dle článku 11.5 této smlouvy řádně a včas splněna, zavazuje se příjemce zaslat tuto smlouvu správci registru smluv k uveřejnění prostřednictvím registru smluv sám, a to bez zbytečného odkladu poté, co se o nesplnění povinnosti poskytovatele dle článku 11.5 příjemce dozvěděl, nejpozději však do tří měsíců ode dne, kdy byla tato smlouva uzavřena.

## 12. Závěrečná ustanovení

- 12.1. Tato smlouva nabývá platnosti okamžikem podpisu oběma účastníky. Podmínkou nabytí účinnosti této smlouvy je její řádné zveřejnění v registru smluv postupem podle příslušných ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, v platném znění.
- 12.2. Je-li některé ustanovení této smlouvy neplatné, odporovatelné nebo nevynutitelné či stane-li se takovým v budoucnu, nedotýká se to platnosti, případně vynutitelnosti ustanovení ostatních, pokud z povahy, obsahu nebo z okolností, za jakých bylo takové ustanovení přijato, nevyplývá, že tuto část nelze oddělit od ostatních ustanovení této smlouvy. Účastníci se pro tento případ zavazují vadné ustanovení bezodkladně nahradit bezvadným, které bude v nejvyšší možné míře odpovídat obsahu a účelu ustanovení vadného.
- 12.3. Práva a povinnosti touto smlouvou výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, v platném znění a zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, v platném znění. V ostatním se tato smlouva řídí obecně závaznými právními předpisy.
- 12.4. Účastníci prohlašují, že jsou plně svéprávní, že právní jednání spojená s uzavřením této smlouvy učinili svobodně a vážně, že nikdo z nich nejednal v tísní ani za jednostranně nevýhodných podmínek, že s obsahem smlouvy se řádně seznámili, porozuměli mu, souhlasí s ním a na důkaz toho smlouvu podepisují.
- 12.5. Tuto smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou účastníků ve formě číslovaných dodatků.
- 12.6. Tato smlouva je uzavřena ve dvou vyhotoveních, z nichž každý z účastníků obdrží jedno vyhotovení.

V Mělníku dne



Ing. Tomáš Martinec, PhD.  
starosta města Mělník

V Mělníku dne 3. 2. 23



Pavel Chorouš